INDEX FOR VOLUME I
I. Names

Abbreviations: ab-abstract, Rd-reviewed, R.-review

ADOLF, H. 1,2,33,39,57
Anderson, G. L. 1, 18, ab 29, R 55, R 56
Anderson, R. S. 49
Arberry, A. J. Rd 35
Ashton, J. W. 18
BISHOP, J. L. ab 19, R 36, R 38
Block, H. M. R 68
Bose, B. ab 24
Brady, G. 32
Bravmann, M. M. ab 10
Burks, A. W. 62
CAMERON, K. W. Rd 53
Carpenter, F. I. R 53
Cervantes, M. Rd 71
Ch'en, S. H. ab 43
Conze, E. Rd 69
Cooley, F. D. R 14
Creel, H. G. ab 7
Crump, J. I. ab 44
DUFRENOY, M. L. 4
ECHOLS, J. M. 50
Elisseeff, S. 49
Emeneau, M. B. 49
Emerson, R. W. Rd 53
Evans, L. 64
FANG, A. ab 26
Freedman, D. N. ab 8
Frenz, H. 1,2,18
GALLAGHER, L. J. Rd 54
Gordon, E. I. ab 11
Graves, M. 18,32
Grunebaum, G. E. von 2, ab 19, 49, 61, Rd 68
HAFIZ, Rd 35
Hahn, E. 50
Hall, H. P. 65
Hibbett, H. ab 46
Hightower, J. R. ab 44
Hoenerbach, W. Rd 71
Hoenigswald, H. M. 49
Holzman, D. ab 9
Hopkins, L. C. Rd 38
INGALLS, D. H. H. Ab 20
Ingalls, J. ab 29, 39, 42, 57
Irving, T. B. 2, R 71
Irwin, R. G. 43
KEESING, F. M. 49
Kennedy, G. A. ab 7
Kramer, S. N. ab 11
LACH, D. F. 4
Lane, R. L. ab 48, ab 49, 64
Latourette, K. S. 49
Lee, P. H. 32
Lee, S. E. 48
Leidecker, K. F. ab 30
Lin Yutang 51
Liu E. see Liu T'ieh-yun
Liu T'ieh-yun Rd 36
Liu Wu-chi ab 28, 63
MCCANDLESS, R. S. Rd 54
Macht, D. I. ab 8
McKinnon, R. N. ab 21, ab 47
Maverick, L. A. R. 15, 33
Mei, Y. P. ab 26, ab 27
Mei, Y. T. ab 22
Moore, V. rd 67
Morrison, J. W. 2, ab 28, 42
NAGATOMI, M. R 54, R 69
Noth, E. E. ab 29
PECKHAM, M. 50
Pfeiffer, C. F. ab 10
Pope, M. N. ab 8
Pu, Y. S. 31
REIFLER, E. A. ab 9(2)
Reischauer, E. O. 49
Ricci, M. Rd 54
Rogers, F. M. 51
Rose, E. 31
Rowbotham, A. H. ab 28, 41, R 54
SALINGER, G.G. Ab 10
Santesson, H. S. ab 12
Schoonover, K. ab 23
Senzaki, N. Rd 54
Shadick, H. Rd 36
Shih, V. Y. C. 62
Shipley, J. T. Rd 56
Singh, Khushwant 64
Smick, E. B. ab 11
Speiser, E. A. ab 10
Stallknecht, N. P. 18

Stephens, F. J. 49
Sternbach, L. ab 11
Szczesniak, B. ab 9
TAI T'UNG Rd 38
Terhune, A. M. 5
Torrey, C. C. ab 7
Tsunoda, R. 46
WINDER, R. B. 58, R 69
Wright, A. H. Rd 15, 49
YAMAGIWA, J. K. ab 25, ab 47
Yeats, W. B. Rd 67
Yohannan, J. D. 2,5,R 35, 57,65
Yoshikawa, K. ab 43
ZIMMER, H. Rd 14

II. Subjects

(Correspondence, 63; Editorials, 6,45,63; Journals, 6, 29, 34, 35, 51, 52, 62, 63; Notes and News, 7, 32, 41, 61; Reviews, 14, 35, 53, 67; Teachers Available, 13, 66.)

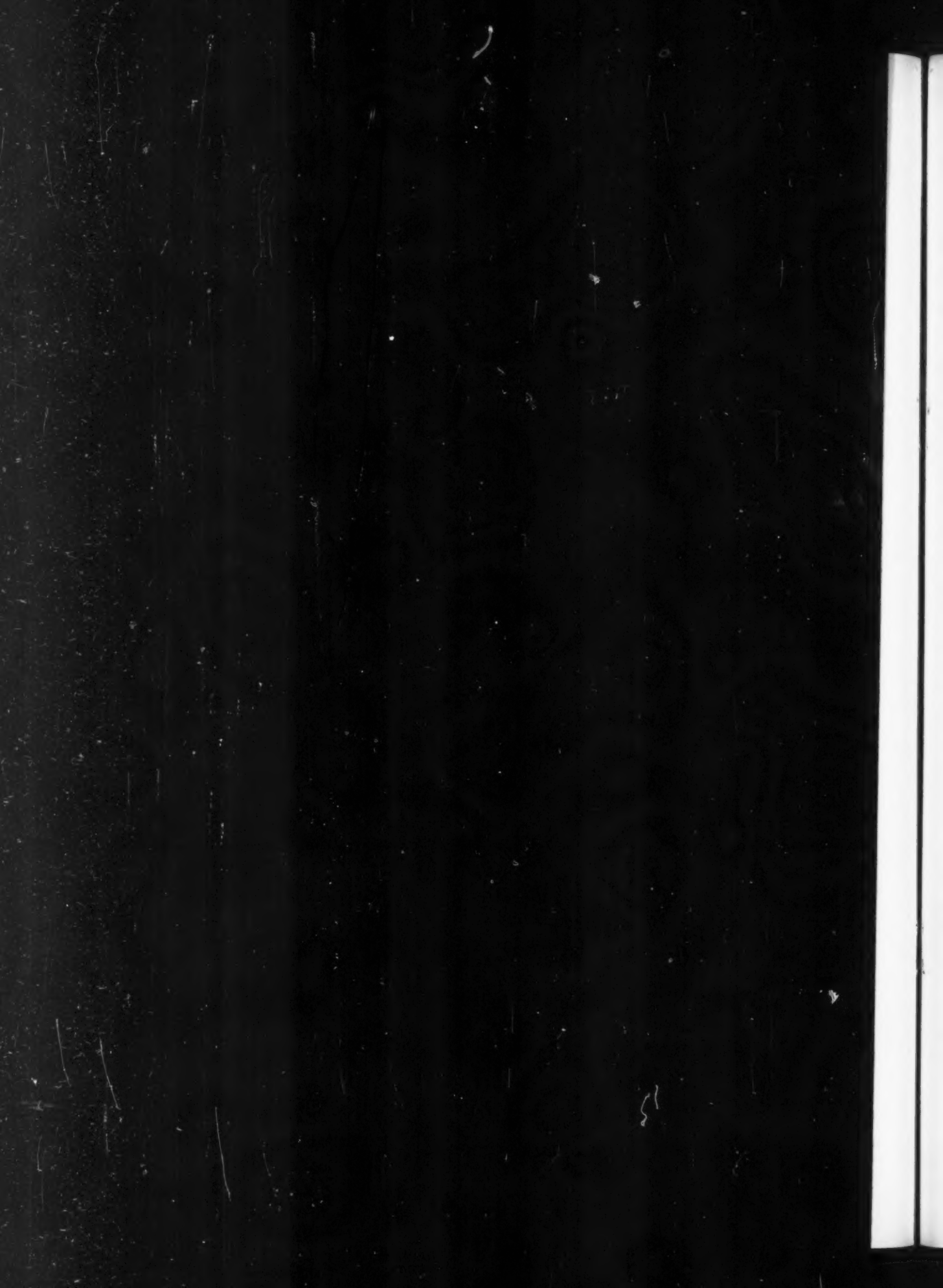
GENERAL. Scholarship: Evaluation of the Scholarship on Oriental-Western Literary Relations, 28; ibid, (forum) 41; [Teaching:] courses, 50, 51, 65; textbook problem, 32; Teaching of Oriental Literature, 29, 30; Translation: Oriental Literature in Translation, 28; ibid, (forum) 42; ibid. (course at CCNY) 65; Criteria for an Anthology of Oriental Literature in Translation, 39; "Asiatic Literature: A Chronological Anthology of English Translations" (projected), 57; [Research:] Survey of Current Research on the Middle East, 65; Research in Progress (PMLA), 34; Miscellaneous: Dictionary of World Literature, ed. Joseph T. Shipley, R 56; Oriental Literature in the Small Library, I (Arabic), 58; On Buying Orientalia (with list of bookdealers), 60; The MLA Conference and LITERATURE EAST & WEST (editorial), 6; Oriental Literature Shelf in the Small Library, or Gosse Must Go (editorial), 45; ibid, (corres.), 63; Why are there no articles on Oriental literature in PMLA? (editorial), 63; poetics, 18; Score Russia 80, U.S.3, 32; films, 17.

MEETINGS, ORGANIZATIONS, ETC. Academy of Asian Studies, 34; American Council of Learned Societies, 18; American Oriental Society, 7, 49, 61; Association Internationale de Litterature Comparee, 62; Far Eastern Association, 43, 49 61; Grove Press India Contest Award, 64; Indian Institute of Culture, 62; Indiana Conference on Oriental-Western Literary Relations, 13, 17, 41; Institute of Humanistic Studies for Executives, 50; International Congress of Orientalists, 50; Mohlon Powell Lectures, 26; Middle East Institute, 65; MLA Comparative Literature Section 1963 Meeting, 2; MLA Conference on Oriental-Western Literary Relations, 1,6,33,39,57; MLA, conferences at meetings, 40; Nanyang University, 51; Rockefeller Foundation, 18; Society of Biblical Literature and Exegesis, 61.

EAST-WEST RELATIONS. Meeting of East and West in the 17th and 18th Centuries, 4; Monster Motif in Beowulf and the Enuma Elish, ab 10; Urban History and Urbanity in Literature, 29; Early Western Travelers to the Orient (course), 51; The King and the Corpse: Tales of the Soul's Conquest of Evil, by Heinrich Zimmer, R 14; Cervantes und der Orient: Algier zur Turkenzeit, by W. Hoenerbach, R 71; The Unicorn: William Butler Yeats' Search for Reality, by Virginia Moore, R. 67.

NEAR EAST. Survey of Current Research on the Middle East, 65.

ANCIENT NEAR EAST. Textual Criticism and Cuneiform Evidence, ab 11; Case of



the Obliging Servant, ab 10; Sumerian Proverbs, ab 11; New Sumerian Literary Tablets from Nippur, ab 11; Physiologica and Pharmacological Appreciation of Leviticus XV, 19 & XViiii. 19, ab 8; Biblical Chronology in the Light of Recent Investigations, ab 8; New Attempt at a Solution of the Philological Riddles of Ezekiel VII/11, ab 9; The Abode of El in the Ugaritic Texts, ab 8.

ISLAM. Christendom and Islam in the Middle Ages: A Study in Iron Curtains, 2; Anti-Almohad Legend in Mediaeval Islam and the Anti-Muslim Legend in Early Christendom, ab 10; Encyclopaedia of Islam, fasc. 1, R 55; Studies in Islamic Cultural History, ed. G. E. von Grunebaum, R 68; Genesis of a Prophet, ab 7; [Arabia:] Twenty Basic Books for the Small Library on Arabic Literature, 58; Arabic Poetics, ab 19; Modern Arabic Literature, ab 23; Early Arab Conception of Man's Condition after Death, ab 10; Cervantes und der Orient: Algier zur Turkenzeit, by W. Hoenerbach, R 71; [Persia:] Fifty Poems of Hafiz, ed. A. J. Arberry, R 35; 'Umar Manuscript, 14; Modern Persian Studies in England, 5; Rumi Symposium, 14

INDIA. Modern Bengali Literature, ab 24; Bengal's Writers and Their Influence on Modern Indian Thinking, ab 12; Some Origins of the Hitopadesa, ab 11; Indian Superstition, by Ralph Waldo Emerson, ed. K. W. Cameron, R 53; Sanskrit Poetry and Sanskrit Poetics, ab 20; Grove Press India Contest Award, 64.

FAR EAST. Buddhism and Zen, ed. R. S. McCandless & N. Senzaki, R 54; Far Eastern Literature in Translation, 28; Buddhist Texts through the Ages, ed. E. Conze, R 69.

CHINA. [Poetry:] The Imagery of T'ao Ch'ien's Poetry, ab 44; Chinese Poetics; Prosodic Elements in T'ang Poetry, ab 19; From Imagism to Whitmanism in Recent Chinese Poetry, ab 26; Some Remarks on Meter in Chinese Poetry, ab 43; New Interpretation of Juan Chi, ab 9; [Other Literature:] Theories of Evolution in Chinese Literature, ab 43; Chinese Literature in Translation, 28; Travels of Lao Ts'an by Liu T'ieh-yun (Liu E.), tr. Harold Shadick, R 36; Man and Nature in Chinese Literature, ab 27; Tradition and Experiment in Modern Chinese Literature, ab 22; The Uses of Comedy in Ywan and Ming Drama, ab 44; [East-West Relations:] China in the 16th Century: The Journals of Matthew Ricci, tr. L. J. Gallagher, R 54; China in German Literature, 31; [Philosophy:] Economic Dialogues in Ancient China: Selections from the Kuan-Tzu, ed. L. A. Maverick, 33; Man and Nature in Chinese Philosophy, ab 26; Studies in Chinese Thought, ed. A. F. Wright, R 15; Do Not Disgrace Your Ancestors! Another Pious Interpretative Fraud of Early Confucianism, ab 9; [Language:] Fate of Chinese Pictograms, ab 7; Chinese Language and the Structure of Chinese Thought, ab 7; The Six Scripts or the Principles of Chinese Writing by Tai Tung, tr. Lionel Charles Hopkins, R 38; Ricci-Neroni-Ruggieri Map of China, ab 9.

JAPAN AND KOREA. The Old and the New in 20th Century Japanese Literature, ab 25; Japanese Poetics, ab 21; Akutagawa Ryunosuke, ab 47; Some Aspects of the Shi-Shosetsu, ab 46; Long Poem in Modern Japan, ab 47; Ukiyoe and Book Illustration in 17th Century Japan, ab 49; Saikaku and the Modern Japanese Novel, ab 48; Korean Poetry, an anthology, 32.

SOUTHEAST ASIA. Southeast Asian Literature in Translation (course), 50.